

Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet - 31.12.2014

	Tremujori paraprak	Tremujori vijues
	30.09.2014	31.12.2014
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	60,053	54,465
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	79,975	93,639
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	59,798	49,234
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	252,275	252,161
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	12,346	12,160
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	491	482
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	297	177
Pasuritë tjera / Other assets	2,534	2,293
Gjithsej pasuritë / Total assets	467,769	464,613
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	404,099	402,667
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	3,840	2,590
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	9,707	7,950
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	417,646	413,207
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	20,498	20,498
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi / mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	25,508	25,508
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	4,117	5,400
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(0)	(0)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	50,122	51,406
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	467,769	464,613

**Pasqyra e te ardhurave per tremujorin qe perfundon me
Income statement for the quarter ended: 1.1.- 31.12.2014**

	Tremujori paraprak	Tremujori vijues
	1.1.- 30.09.2014	1.1.- 31.12.2014
Përshkrimi		
Të hyrat nga interesi / Interest income	19,652	26,406
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(7,829)	(9,603)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	11,823	16,803
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	4,091	5,564
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(837)	(1,157)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	3,253	4,407
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	238	508
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(8,193)	(11,271)
Gjithsej të hyrat / Total income	7,121	10,447
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,541)	(4,338)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	4,580	6,109
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(464)	(708)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	4,117	5,400
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	4,117	5,400

Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	30.09.2014	31.12.2014
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	18.4%	16.6%

b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	1.2%	1.2%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	11.5%	11.0%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	3.9%	4.0%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	82.8%	83.4%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	59.5%	62.1%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	886	885
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	3.4%	3.7%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.7%	5.7%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	2.3%	2.1%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	49.3%	51.7%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	15.7%	15.8%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.7%	0.9%